

## Sonntag, 16. Juni

Ort: Sitzungszimmer, Melanchthonianum  
Sitzungsleitung :  
*Dorothee Röseberg* (MLU Halle - Wittenberg,  
Deutschland)

### 09.30 Uhr – 10.00 Uhr

*Sarah Haase* (Universität Potsdam,  
Université Paris 3):  
Entwicklung und Veränderung der Rolle von  
deutsch-französischen Vereinen und  
Initiativen seit 1989

### 10.00 Uhr – 10.30 Uhr

*Henning Fauser* (MLU Halle - Wittenberg,  
Université Paris 1):  
GIRAF-IFFD – Eine deutsch-französische  
Nachwuchsforschervereinigung

### 10.30 Uhr – 10.45 Uhr Kaffeepause

### 10.45 Uhr – 11.15 Uhr

*Dana Martin* (Universität  
Clermont-Ferrand II):  
Les couples binationaux franco-allemands:  
vivre l'interculturalité au quotidien

### 11.15 Uhr – 11.45 Uhr

Marie-Therese Mäder (MLU  
Halle - Wittenberg):  
Kulturkontaktforschung im Franco-Allemand:  
Versuch einer Kritik

### 11.45 Uhr – 12.00 Uhr Kaffeepause

### 12.00 Uhr – 13.00 Uhr

Abschlussplenum

## Wissenschaftlicher Rat

Prof. Dr. Gilbert Casasus  
Études européennes  
Université de Fribourg  
Kontakt: [gilbert.casasus@unifr.ch](mailto:gilbert.casasus@unifr.ch)

Prof. Dr. Chantal Metzger  
Histoire contemporaine  
Université de Lorraine, Nancy  
Kontakt: [chantal.metzger@univ-lorraine.fr](mailto:chantal.metzger@univ-lorraine.fr)

Prof. Dr. Dorothee Röseberg  
Institut für Romanistik, MLU Halle  
Romanistische Landes- und Kulturwissenschaft  
Kontakt: [dothoee.roeseberg@romanistik.uni-halle.de](mailto:dothoee.roeseberg@romanistik.uni-halle.de)

Marie-Therese Mäder  
Institut für Romanistik, MLU Halle  
Romanistische Landes- und Kulturwissenschaft  
Kontakt: [marie-therese.maeder@romanistik.uni-halle.de](mailto:marie-therese.maeder@romanistik.uni-halle.de)

Cornelia Streckenbach  
Sekretariat:  
[cornelia.streckenbach@romanistik.uni-halle.de](mailto:cornelia.streckenbach@romanistik.uni-halle.de)  
Tel.: +49 345 55 23 543



## Le Franco-Allemand oder die Frage nach den Herausforderungen transnationaler Vernetzung

14.-16. Juni 2013



Wissenschaftliche Tagung  
Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg  
Romanistische Landes- und Kulturwissenschaft  
des Instituts für Romanistik

In Kooperation mit der  
Université de Lorraine – Nancy  
Histoire contemporaine

## Programm

### Freitag, 14. Juni

#### Festveranstaltung

Ort: Franckesche Stiftungen zu Halle,  
Haus 54, Bibliothek des Interdisziplinären  
Zentrums für die Erforschung der  
Europäischen Aufklärung (IZEA)

---

#### 17.00 Uhr

Musikalische Eröffnung

Begrüßungsansprachen  
Landesregierung  
Französische Botschaft  
Universitätsleitung  
Dekanat der Philosophischen Fakultät II

Festvortrag  
Prof. Dr. Michel Cullin (Paris, Wien)  
Stellv. Generalsekretär des DFJW, 1999-2003

Interkulturelle Reflexionen  
Deutsche und französische Studierende

Vergabe der DFH-Zertifikate  
Absolventen des binationalen Studiengangs  
IKEAS-LEA

Eröffnung der Tagung  
Prof. Dr. Dorothee Röseberg  
(MLU Halle)  
Prof. Dr. Chantal Metzger  
(Universität de Lorraine, Nancy)

Musikalischer Ausklang

Deutsch-Französisches Buffet

### Samstag, 15. Juni

Ort: Sitzungszimmer, Melanchthonianum

---

Sitzungsleitung :

*Gilbert Casarus* (Universität de Fribourg,  
Schweiz)

#### 09.30 Uhr – 10.00 Uhr

*Georgette Stefani-Meyer* (Universität  
Saarbrücken):

La construction de „l'Autre“ dans les traités et  
les accords franco-allemands de 1870 à 1992

#### 10.00 Uhr – 10.30 Uhr

*Claus W. Schäfer* (Zentrum für Angewandte  
Geschichte, Erlangen):

Kontakte, Kooperationen, Konflikte. Wie die  
städtischen Partnerschaften den deutsch-  
französischen Beziehungen ihre Grundlage  
gaben oder: Wie transnationale  
Organisationen entstehen

#### 10.30 Uhr – 10.45 Uhr Kaffeepause

#### 10.45 Uhr – 11.15 Uhr

*Teva Meyer* (Universität Paris 8):

Le mouvement antinucléaire dans la vallée du  
Rhin Supérieur : un modèle de coopération  
franco-allemande informelle de 1969 à nos  
jours

#### 11.15 Uhr – 11.45 Uhr

*Agnès Borde Meyer* (Universität Paris 8):

Un diptyque en archéologie : la proposition  
singulière d'Erich Boehringer en 1960, ses  
prémises et son impact

#### 12.00 Uhr – 14.00 Uhr Mittagspause

Sitzungsleitung

*Chantal Metzger* (Universität de Lorraine,  
Nancy, Frankreich)

#### 14.00 Uhr – 14.30 Uhr

*Christophe Losfeld* (IZEA Halle):

L'évolution du regard porté sur la Résistance  
dans les films français et allemands entre  
1946 et 2010

#### 14.30 Uhr – 15.00 Uhr

*Yoshinori Ishikawa* (EHESS Paris):

La diffusion de l'art japonais à travers des  
revues franco-allemandes

#### 15.00 Uhr – 15.15 Uhr Kaffeepause

#### 15.15 Uhr – 15.45 Uhr

*Sandra Duhem* (Universität Bonn):

Kunst im Dienst der deutsch-französischen  
Versöhnung. Die späte Anerkennung des  
deutschen Expressionismus in Frankreich

#### 15.45 Uhr – 16.15 Uhr

*Sandrine Aumercier* (Universität Paris 8):

Comment Lacan a-t-il été entendu en  
Allemagne ?

#### 16.15 Uhr – 16.30 Uhr Kaffeepause

#### 16.30 Uhr – 17.00 Uhr

*Aline Hartemann* (Centre Marc Bloch Berlin,  
EHESS Paris):

La coopération franco-allemande au sein de  
la chaîne de télévision culturelle européenne  
ARTE ou la prégnance des tropismes  
nationaux

#### 17.00 Uhr – 17.30 Uhr

*Franziska Flucke* (Universität de Lorraine,  
Metz):

Das deutsch-französische Geschichtsbuch –  
Endlich ein Lehrbuch für den bilingualen  
Geschichtsunterricht in Deutschland und  
Frankreich?